

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Camion (châssis)	SCANIA	LBT 141 (8x4) *	CH 3723 30
Constructeur	SAAB - SCANIA AB, SCANIA Division, S-15187 Södertälje / Schweden		
Identification	"LBT 141 ..S..(8x4)" resp. "LBT 141 H.,S.,(8x4)" sur la plaquette du constructeur (direction à gauche) (direction à droite)		
Plaquette constructeur	à droite, dans cabine, sur le châssis du siège		
N° du châssis	à droite, à l'avant, latéralement sur le longeron, au-dessus du premier essieu		
Identification du moteur	"DS 14/375" à droite, latéralement à l'arrière sur le bloc (frappée par l'importateur)		
Importateur principal	TRUCK AG, Postfach, 8302 Klaten		
Véhicule homologué	+1025 044+ (LBT 141 FBS 42 (8x4) / largeur 2300 mm)		

Châssis	
Nombre d'essieu	AV+AR= essieu double Nombre de roues: 8 ou 12 (**)
Direction	mécanique, assist. hydraulique sur l'essieu double AV
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	2 x 5 Entraînement AR= essieu double (***)
Frein de service	air comprimé, 2 circuits, à exp. interne, sur toutes roues, régulateur selon charge, sur l'essieu double arrière
Frein auxiliaire	(à ressorts, progressif; pression de service par réservoir séparé; libération de secours p. circuit dble
Frein d'arrêt	(AR; libération mécanique par via aux cylindres +)
Ralentisseur	frein à courants de Foucault ou à flux hydraulique
Contrôle 2 circuits	lampe-témoin et vibreur

Moteur	SCANIA	Type	DS 14..
Marque	Y	Temps	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	8
Refroidissement	127	Course	140
Alésage	14181	CV-impôt.	72,22
Cylindrée	276	at/min	2000
Puissance en kW	DIN 375		
Bruit à proximité	96 dB/A	à V/min	2350 ++)
Silencieux	1= 930 x Ø 300		
Mesure des gaz	ECE-24 / Bacharach 4,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie	cabine avancée	
Nombre de portes	2	Indic. vitesse tachygraphe
Ceintures sécurité	-	Rétroviseurs gauche/droite
Cale	2/ 285x150x170	Attelage sur demande
Antivol	-	
Nombre de places	2 ou 3 av. 2 ou 3 centre ar.	
Dimensions (S)	intérieur	extérieur
Longueur	Empattements	
Largeur	+++ 2300/2500	Essieu double av. \$\$\$ ar. \$\$\$
Hauteur	3100	Vole av. ar
Porte à faux	lat. av. 1285	Voles av. 1940 ar. 2030xx
	ar	ar 1750 - 1840xx
		Braquage ø g d
Distance volant - vers l'avant du véhicule		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	5800	3650	9450 (\$)
Charge utile	(poids à vide du châssis expertisé)		
Poids total	28000		
Garantie fabr.	5500/5500	x)	30000
Dimens. pneus	11 R 22,5	11 R 22,5	(Variantes: xx)
Ply/bars	16 / 7,75	16 / 7,75	voir
Charge pour V max	2x6000	2x10900	remarques)
	105	105	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble	70000		
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur	75-115 km/h		
Vitesse maximale testée	km/h		

Equipement §)	HCR	(E)
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E) dans HCR
Feux de position	R	(E)
Feux rouges	SI	(E)
Feux stop		
Climoteurs	av	AV= 4 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av	§) ar I (E)
Feux de gabarit	av	A (E) ar §)
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	1/ combiné à gauche	
Essuie-glace	3/ balais avec lave-glace	
Avertisseurs	1/ BOSCH O 320 226 002 (CH 5 0301 09) ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation	
Genre du véhicule	Camion
Marque et type	SCANI A LBT 141 (8x4)
Homologation	
N°	CH 3723 30
Carrosserie	
Places	total 2 ou 3 avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage Carburant D
Charge utile	sel. la carrosserie CV-impôt 72,22
Poids total	28000 Cylindrée 14181

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Types / empattements : les 2 chiffres derrière la désignation du type indiquent l'empattement d'origine entre le 1er essieu AV et le 1er essieu AR (31 = 3050 / 34 = 3400 / 42 = 4200 / 46 = 4600 mm). L'importateur est autorisé par le constructeur à modifier l'empattement (1er essieu AV centre de l'essieu double AR) entre 3725 et 5675 mm de 100 en 100 mm.
(les chiffres indiquant l'empattement d'origine derrière la désignation du type restent inchangés).
- ** Nombre de roues : sur demande, à l'arrière, pneus Super-Single: nombre de roues = 8.
- *** Entraînement : blocage des 3 différentiels de l'essieu double arrière, 2 transversaux + 1 longitudinal.
- + Frein auxiliaire : agissant sur 1er essieu AV + 1er essieu AR, s.d. en plus sur 2ème essieu AV
(sur le modèle avec pont arrière à 2 ressorts, désignation: BB) (x)
agissant sur 1er essieu AV + 2ème essieu AR, s.d. en plus sur 2ème essieu AV
(sur le modèle avec pont arrière à 4 ressorts, désignation: FB) (x)
- ++ Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 32,3 km/h, M7, 1A 3,88 à 5,83 = 86,5 dB/A.
- +++ Largeur 2300 mm : les poignées des deux portes doivent être modifiées (en plus, contrôler les jantes et les pneus).
- x Poids garantis : LBT 141 (H)BBS..(8x4) = pont AR à 2 ressorts (2 paquets de ressorts pendulaires à 12 lames) = 20000 kg
LBT 141 (H)FBS..(8x4) = pont AR à 4 ressorts (4 paquets de ressorts à 8 lames) = 19000 kg
- xx Variante de pneus : voir fiche complémentaire.
- Voies : varient selon les pneumatiques (Super-Single, pneus jumelés) et la largeur du véhicule.
- §) Equipement : les dimensions, les poids, le nombre de places et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; les 2 feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être débranchés.
Véhicule testé avec 28 t (frein-moteur d'origine insuffisant).
- §§) Essieux-doubles : essieu double AV 1650/s.d. 1825 mm; essieu double AR 1350 (pont AR à 2 ressorts) resp. 1360(à 4 ressorts).

A noter dans le permis de circulation: (pour véhicules dépassant 2300 mm de largeur)

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur est obligatoire.
Lieu et date de l'homologation Kloten, 21./22.08.79. Service fédéral d'homologation

Camion (châssis)

SCANIA

LBT 141 (8 x 4)

3723 30

Fiche complémentaire

I.

Complément du 21./22.08.79 à Kloten

<u>Variante de pneu:</u>								
10.00	R	20	16 PR	charge AV = 2 x 6'000 kg (7,75)	AR = 2 x 10'900 kg (7,75)			Vmax. 105 km/h
11.00	R	20	16 PR	2 x 6'500 kg (8,0)	2 x 11'600 kg (8,0)			105 km/h
12.00	R	20	18 PR	2 x 7'500 kg (8,5)	2 x 13'000 kg (8,0)			105 km/h
12	R	22,5	16 PR	2 x 6'500 kg (8,0)	2 x 11'600 kg (8,0)			105 km/h
13	R	22,5	18 PR	2 x 7'500 kg (8,5)	2 x 13'000 kg (8,5)			105 km/h
13/80	R	20	18 PR	2 x 7'300 kg (8,0)	2 x 13'000 kg (8,0)			105 km/h
14/80	R	20	18 PR	2 x 8'200 kg (8,25)	2 x 14'760 kg (8,25)			105 km/h
295/70	R	22,5	16 PR	2 x 6'000 kg (7,25)	2 x 10'300 kg (7,25)			105 km/h
315/70	R	22,5	16 PR	2 x 6'500 kg (7,5)	2 x 11'600 kg (7,5)			105 km/h
315/75	R	22,5	18 PR	2 x 7'500 kg (8,0)	2 x 13'000 kg (8,0)			105 km/h
16,5	R	22,5	20 PR	Super-Single	AR = 2 x 10'300 kg (8,5)			105 km/h
18	R	22,5	20 PR	Super-Single.	2 x 11'200 kg (8,5)			105 km/h